



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

H-A 1042 01 00-1

associato a  
**ASSARREDO**  
FEDERLEGNO-ARREDO

Certified Quality System



**Calligaris S.p.a.**  
Viale Trieste, 12  
33044 Manzano  
(Udine) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
Fax +39 0432 750104  
[www.calligaris.it](http://www.calligaris.it)

**calligaris**

V-0440005770

<b>COMUNICAZIONI AL CLIENTE</b> <b>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE</b> <b>ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE</b> <b>UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA</b>	<b>CUSTOMER INFORMATION</b> <b>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED</b> <b>TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE</b> <b>PURCHASED MATERIAL</b>	<b>MITTEILUNG AN DIE KUNDEN</b> <b>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN</b> <b>TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST</b> <b>DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM</b> <b>EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</b>	<b>COMMUNICATIONS AU CLIENT</b> <b>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU</b> <b>CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</b>	<b>COMUNICACIONES AL CLIENTE</b> <b>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE</b> <b>AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</b>
<b>Sedia: 'Area 51'</b> <b>Modello: CS/1042</b> <b>Materiali</b> Struttura in polipropilene	<b>Chair: 'Area 51'</b> <b>Model: CS/1042</b> <b>Materials</b> Polypropylene structure	<b>Stuhl: 'Area 51'</b> <b>Modell: CS/1042</b> <b>Materialien</b> Gestell aus Polypropylen	<b>Chaise: 'Area 51'</b> <b>Modèle: CS/1042</b> <b>Matériaux</b> Structure en polypropylène	<b>Silla: 'Area 51'</b> <b>Modelo: CS/1042</b> <b>Materiales</b> Estructura en polipropileno
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>User instructions</b>	<b>Gebrauchsanweisung</b>	<b>Instructions</b>	<b>Instrucciones de uso</b>
Il prodotto è adatto ad uso esterno	The product is suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung geeignet	Le produit est prévu pour l'extérieur	El producto es apto para el uso en exteriores
La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	La chaise doit toujours être utilisée avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.	La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
Non sedersi sulla spalliera Non salire in piedi sulla sedia Evitare la vicinanza alle fonti di calore	Do not sit on the back Do not stand on the chair Please keep away from any heating source	Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht auf den Stuhl Von Wärmequellen fernhalten	Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur la chaise avec les pieds Eviter le contact avec les sources de chaleur	No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre la silla Rehuir las fuentes de calor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseche el producto utilizar los canales apropiados
<b>Consigli di manutenzione</b>	<b>Maintenance recommendations</b>	<b>Wartungshinweise</b>	<b>Conseils d'entretien</b>	<b>Consejos de mantenimiento</b>
Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare solo acqua tiepida e sapone neutro. Non usare sostanze contenenti alcool metilico, idrocarburi e solventi in genere.	To clean the plastic parts use only warm water with non aggressive soap. Do not use products containing methyl alcohol, hydrocarbons and solvents in general.	Für die Reinigung der Plastikteile, bitte nur warmes Wasser und neutrale Seife anwenden. Bitte nicht Methylalkohol und generell Lösungen mit Alkoholgehalt benutzen.	Pour l'entretien des parties en plastique utiliser un panneau humide avec savon neutre, ne pas utiliser substances contenant de l'alcool méthylique, hydrocarbures ou solvants en général.	Para limpiar las partes en plástico utilizar agua tibia y jabón neutro. No utilizar materiales a base de alcohol metílico, hidrocarburo y solventes en general
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products	Benutzen Sie keine Schleifmittel	Ne pas utiliser des produits abrasifs	No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos